

**“Die Internationalisierung der Hochschulen in Japan und Deutschland –
Institutionelle Strategien und operative Strukturen und Prozesse”**

Berlin, 17.-18. Oktober 2012

Programm

(Stand 04.10.2012)

Mittwoch, 17. Oktober 2012

9:30 h *Anmeldung und Begrüßungskaffee*

10:00 – 10:15 h **Begrüßung und Einführung**

Dr. Friederike Bosse

Generalsekretärin, Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin

Professor Dr. Dieter Lenzen

Vizepräsident für Internationale Angelegenheiten, Hochschulrektorenkonferenz
Präsident, Universität Hamburg

Professor Dr. Axel Freimuth

Rektor, Universität zu Köln

S.E. Takeshi Nakane

Botschafter von Japan in Deutschland

10:15 – 11:15 h **Impulsbeiträge:
„Viele Wege führen nach Rom? – Zur Bedeutung von institutionellen
Internationalisierungsstrategien“**

Professor Dr. Dieter Lenzen

Vizepräsident für Internationale Angelegenheiten, Hochschulrektorenkonferenz
Präsident, Universität Hamburg

Professor Dr. Masashi Haneda

Vizepräsident, Universität Tokyo

11:15 – 11:45 h *Kaffeepause*

11:45 – 13:15 h **Paneldiskussion:**
„Wie können institutionelle Internationalisierungsstrategien erfolgreich entwickelt und umgesetzt werden?“

Diskutanten:

Professor Dr. Monte Cassim

Vice-Chancellor of the Ritsumeikan Trust, Ritsumeikan-Universität

Professor Dr. Axel Freimuth

Rektor, Universität zu Köln

Professor Dr. Werner Pascha

Mercator School of Management, Universität Duisburg-Essen

Professor Dr. Yutaka Tsujinaka

Vizepräsident, Universität Tsukuba

Professor Dr. Akiyoshi Yonezawa

Graduate School of International Development, Universität Nagoya

Professor Dr. Andreas Zaby

Vizepräsident, Hochschule für Wirtschaft und Recht Berlin

Moderation:

Marijke Wahlers

Leiterin der Internationalen Abteilung, Hochschulrektorenkonferenz

13:15 h *Mittagsessen*

14:15 – 15:15 h **Impulsbeiträge:**
„Administratoren oder Strategen – Welche Rolle haben die International Offices?“

Hideko Sumita

Leiterin des Office for Global Initiatives, Keio-Universität

Dr. Uwe Muuss

Direktor, Stabsstelle Göttingen International, Georg-August Universität Göttingen

15:15 h *Kaffeepause*

15:45 – 17:15 h **Paneldiskussion:**
**„Top-down vs. bottom-up?– Hochschulinterne Strukturen der Internationalisierung
und die Rolle der International Offices“**

Diskutanten:

Professor Shingo Ashizawa

Organization for International Collaboration, Meiji-Universität

Dr. Anne Gellert

Leiterin des International Office, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Dr. Annette Lang

Leiterin des International Office, Universität Bremen

Hiroshi Omura

Direktor der Abteilung für Internationale Angelegenheiten, Universität Kyushu

Yoshiaki Sato

Direktor der Abteilung für Forschung und Internationale Angelegenheiten, Universität Kyoto

Moderation:

Dr. Johannes Müller

Akademisches Auslandsamt, Universität zu Köln

Donnerstag, 18. Oktober 2012

9:00 h

Parallele Arbeitsgruppen:

AG 1

**Internationalisierung: Hochschulinterne Anreizsysteme und nachhaltige
Qualitätssicherung**

Professor Dr. Kazuo **Ogata**, Executive Adviser to the President und Direktor des
International Education Center, Universität Kyushu

Professor Dr. Martina **Kessel**, Prorektorin für Internationales und Kommunikation,
Universität Bielefeld

Moderation:

Marijke **Wahlers**, Leiterin der Internationalen Abteilung, Hochschulrektorenkonferenz

AG 2

Internationalisierung und die Rolle der englischen Sprache

Professor Dr. Gerhard **Leitner**, Institut für Englische Philologie, Freie Universität Berlin

Mr. Ei **Nakayama**, Teamleiter des International Liaison Office, Sophia-Universität

Mr. Hiroshi **Katsuhira**, Direktor des International Affairs Department, Universität Nagoya

Moderation:

Dr. Johannes **Müller**, Akademisches Auslandsamt, Universität zu Köln

10:30 h *Kaffeepause*

11:00 h **Resümee: "Lessons Learnt" und Ausblick**

Einführender Impulsbeitrag:

Professor Dr. Gesine Foljanty-Jost

Prorektorin für Forschung und wissenschaftlichen Nachwuchs, Martin-Luther-Universität
Halle-Wittenberg

Weitere Diskutanten:

Dr. Klaus Birk

Leiter der Gruppe Asien-Pazifik, Deutscher Akademischer Austauschdienst

Ilona Heuermann-Busch

Stellvertretende Leiterin des Referats Internationaler Austausch im Hochschulbereich,
Internationalisierung, Bundesministerium für Bildung und Forschung

Professor Dr. Sachihiko Kondo

Center for International Education and Research, Universität Osaka

Dr. Dres. h. c. mult. Hans-Ulrich Seidt

Leiter der Abteilung Kultur und Kommunikation, Auswärtiges Amt

Professor Dr. Angela Yiu

Vice-President for Academic Exchange, Sophia-Universität

Moderation:

Dr. Wolfgang Brenn

Leiter Projektmanagement, Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin

12:30 h *Ende des Symposiums und Mittagsessen*

Die Veranstaltung wird simultan gedolmetscht (deutsch – japanisch).
Die parallelen Arbeitsgruppen finden in englischer Sprache statt.

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung